

,M820,M710HD ,M910 ,M915 ,Dell PowerEdge M1000e  
M420-ו M520 ,M610 ,M610x ,M620 ,M710  
מדריך התחלת עבודה



דגם תקינה: BMX01, DWHH, HHB, FHB, and QHB  
סוג תקינה: DWHH Series, HHB Series, FHB Series, and QHB Series

# הערות, התראות ואזהרות

הערה:



"הערה" מציינת מידע חשוב המסייע להשתמש במחשב ביתר יעילות.

התראה:



"התראה" מציינת נזק אפשרי לחומרה או אובדן נתונים, ומסבירה כיצד ניתן למנוע את הבעיה.

אזהרה:



"אזהרה" מציינת אפשרות של נזק לרכוש, פגיעה גופנית או מוות.

© Dell Inc 2012

סימנים מסחריים שבשימוש בטקסט זה Dell™, הלוגו של Dell™, Dell Boomi™, Dell Precision™, OptiPlex™, Latitude™, PowerEdge™, PowerVault™, Dell Inc. סמנים מסחריים של Dell Inc. ו- Force10™, FlexAddress™, KACE™, Compellent™, EqualLogic™, OpenManage™, PowerConnect™ ו- Vostro™ הם סימנים מסחריים של Dell Inc. סושר ירחסמ נמיס אוה AMD™. תורחא תונידמבו ב"הראב Intel Corporation לש מימושר פיירחסמ סינמיס מה Celeron™ ו- Core™, Intel™, Pentium™, Xeon™, AMD™. תורחא תונידמבו ב"הראב Intel Corporation לש מימושר פיירחסמ סינמיס מה AMD Sempron™ ו- AMD Phenom™ ו- AMD Opteron™. Microsoft®, Windows®, Advanced Micro Devices, Inc. לש פיירחסמ סינמיס מה Windows Server®, Internet Explorer®, MS-DOS®, Windows Vista™ ו- Active Directory®. לש מימושר פיירחסמ סינמיס מה Oracle Corporation לש מושר ירחסמ נמיס אוה Oracle™. תורחא תונידמבו ב"הראב Red Hat, Inc. לש מימושר פיירחסמ סינמיס מה Red Hat™ Enterprise Linux™ ו- Red Hat™. תורחא תונידמבו ו/א ב"הראב Microsoft Corporation ו/א ב"הראב Citrix Systems, Inc. לש פיירחסמ סינמיס ו/א מימושר פיירחסמ סינמיס מה XenMotion™ ו- XenServer™ ו- Xen™, Citrix™. הלש תבה תורבח ו/א ב"הראב VMware, Inc. לש פיירחסמ סינמיס ו/א מימושר פיירחסמ סינמיס מה vSphere™ ו- vCenter™, vMotion™, Virtual SMP™, VMware™. תורחא תונידמבו ו/א International Business Machines Corporation. לש מושר ירחסמ נמיס אוה IBM™. תורחא תונידמבו ו/א

09 - 2012

Rev. A01

# התקנה וקביעת תצורה

אזהרה:

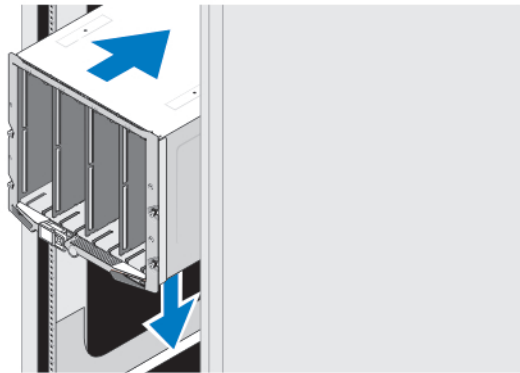


לפני ביצוע ההליך הבא, עיין בהוראות הבטיחות המצורפות לשרת או מארז הלהב.

## הוצאת המערכת מהארובה

הוצא את שרת או מארז הלהב מהארובה וזהה כל פריט.

## התקנת המסילות והמארז



איור 1. התקנת המארז במעמד

הרכב את המסילות והתקן את המארז במעמד, תוך ביצוע הוראות הבטיחות והוראות התקנת המעמד המצורפות למארז.

## התקנת שרוול במארז

הערה:



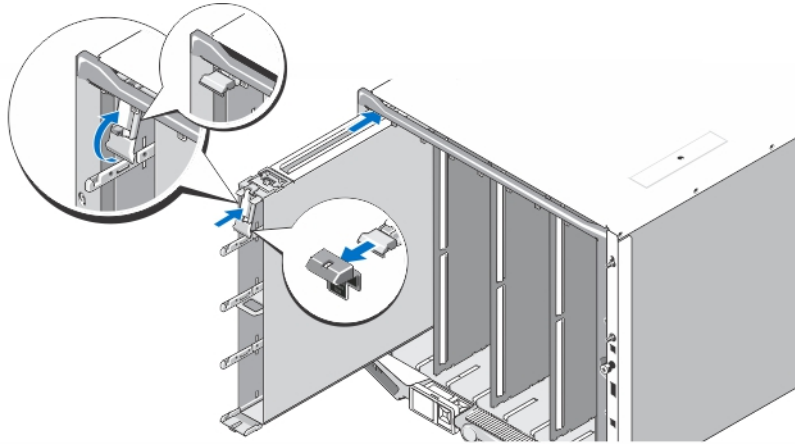
הליך זה חל על PowerEdge M420 בלבד.

שרוול כולל עד ארבעה להבים בגובה ארבעה-רבעים שפועלים כמערכת. בהתאם להזמנה, ייתכן שהשרוול יישלח כאשר הלהבים מותקנים מראש.

התראה:



נקוט משנה זהירות בעת התקנה או הסרה של השרוול, כדי למנוע פגיעה ברכיבים הפנימיים. כדי להבטיח הגנה על הרכיבים האלקטרוניים הפנימיים, פעל בהתאם להנחיות הפריקה האלקטרוסטטית (ESD).



איור 2. התקנת שרוול

**הערה:**

לפני התקנת שרוול במארז או הסרה ממנו, ודא שהחריץ העליון בשרוול (Blade a) ריק. ניתן להתקין להב בחריץ העליון (Blade a) לאחר התקנת השרוול במארז.

הסר את הכיסוי הכתום מידידת השרוול. החלק את השרוול לתוך המארז, והרם את ידידת השרוול למיקום העליון, כדי לאבטח אותו במארז.

**הערה:**

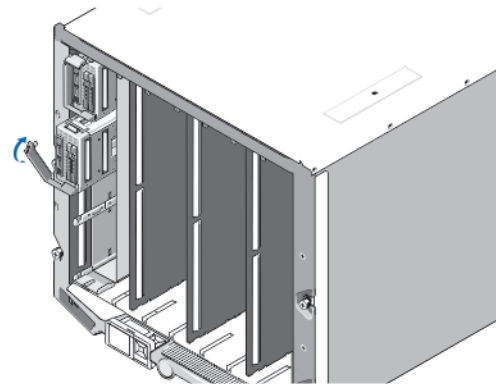
כדי להבטיח ביצועים תרמיים מיטביים, אין להתקין חזרה את הכיסוי על ידידת השרוול לאחר התקנתו במארז. התקן חזרה את הכיסוי רק אם השרוול אינו מותקן במארז..

### התקנת להב רבע גובה בשרוול

**התראה:**

התקן לוחית כיסוי להב בכל חריצי הלהב הריקים כדי לשמור על תנאים תרמיים תקינים.

החלק את הלהב לתוך השרוול, וסובב את ידידת הלהב כלפי מעלה, כדי לשמור את הלהב בתוך השרוול.



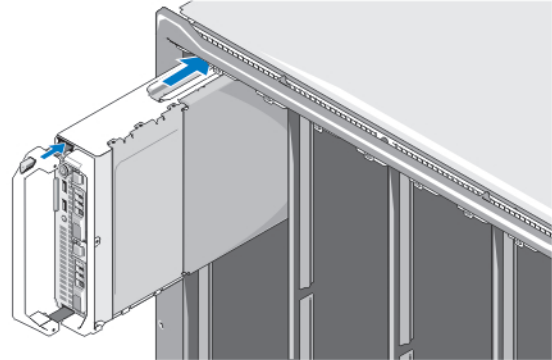
איור 3. התקנת להב רבע גובה

## התקנת להב בגובה מלא או חצי גובה

התראה:



התקן לוחית כיסוי להב בכל חריצי הלהב הריקים כדי לשמור על תנאים תרמיים תקינים.



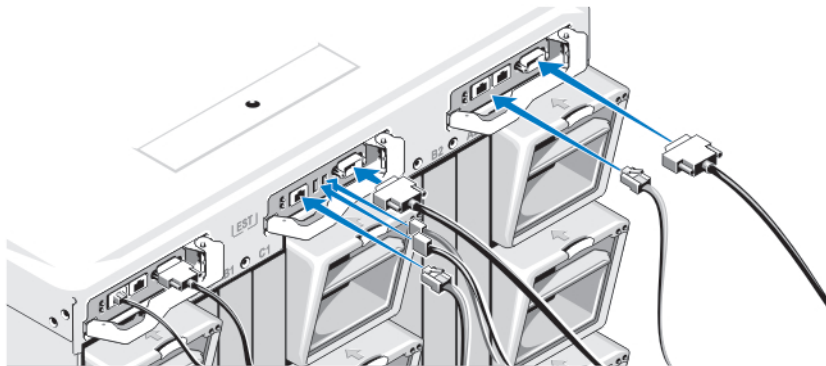
איור 4. התקנת להב חצי גובה

הערה:



האיור שלמעלה מציג התקנה של להב חצי גובה. ההליך להתקנת להב בגובה מלא זהה להתקנת להב חצי גובה. החל מלמעלה, החלק את הלהבים לתוך המארז משמאל לימין. כאשר להב מותקן היטב במקומו, ידית הלהב חוזרת למצב הסגור.

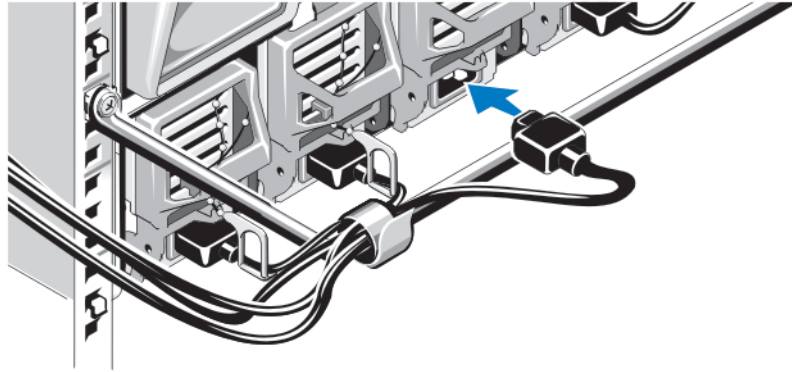
## iKVM-וה CMC-חיבור מודולי ה



איור 5. חיבור המודולים

חבר את הכבל הטורי ואת כבלי הרשת ממערכת הניהול למודול ה-CMC. אם מותקן מודול CMC אופציונלי שני, חבר גם אותו. חבר את המקלדת, העכבר והצג למודול ה-iKVM האופציונלי.

## חיבור המערכת לחשמל



איור 6. חיבור החשמל למערכת

חבר את כבלי המתח של המערכת לספקי הכוח של המערכת.

**התראה:** 

כדי למנוע ניתוק בשוגג של כבלי המתח, השתמש בתפס הפלסטיק שבכל ספק כוח כדי לחבר היטב את כבל החשמל לספק הכוח, והשתמש ברצועה כדי לחבר היטב את הכבל אל פס שחרור המתח.

**התראה:** 

עבור ספק כוח ז"ח, אל תחבר את כבלי המתח ישירות לשקע חשמל; עליך להשתמש ביחידת חלוקת כוח (PDU). לתפקוד מיטבי של המערכת, יש צורך בשלושה ספקי כוח לפחות.

חבר את הקצה השני של כבלי המתח של ספק הכוח ז"ח ליחידת חלוקת מתח (PDU). עבור ספקי כוח DC, חבר את הקצה השני של כבלי המתח למקור מתח ז"י מוגן-סעף.

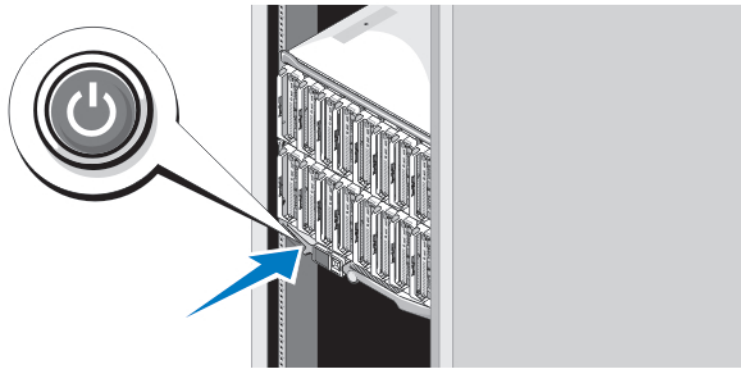
**הערה:** 

על יחידות ספק הכוח לספק אותה תפוקת חשמל מרבית.

**הערה:** 

לא ניתן לערב ספקי כוח ז"ח וז"י במארז.

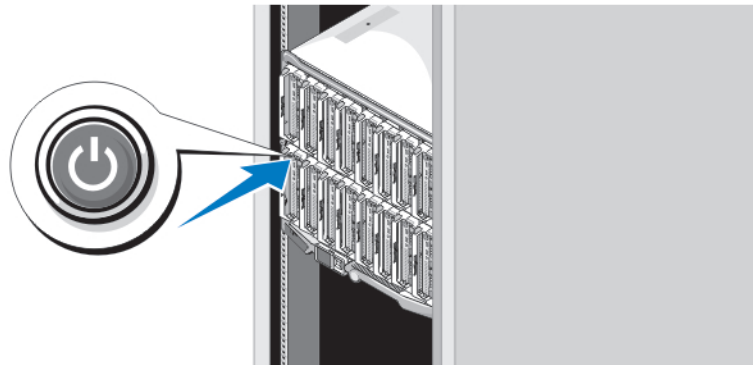
## הפעלת המארז



איור 7. לחצן הפעלה של המארז

לחץ על לחצן ההפעלה במארז. מחוון ההפעלה צריך להידלק.

## הפעלת הלהבים



איור 8. הפעלת להב

לחץ על לחצן ההפעלה בכל להב, או הפעל את הלהבים באמצעות תוכנת ניהול המערכות.

## השלמת ההתקנה של מערכת ההפעלה

אם רכשת מערכת הפעלה מותקנת מראש, עיין בתיעוד הנלווה. כדי לבצע התקנה ראשונה של מערכת הפעלה, עיין בהוראות ההתקנה והגדרת התצורה הנלוות. הקפד להתקין את מערכת ההפעלה לפני התקנת פריטי חומרה או תוכנה שלא נרכשו יחד עם המערכת.

**הערה:** 

בדוק בדף [dell.com/ossupport](http://dell.com/ossupport) כדי לאתר את המידע הערכני ביותר על מערכות הפעלה נתמכות.

# Dell הסכם רשיון לשימוש בתוכנה של

לפני השימוש במחשב שברשותך, קרא את Dell Software License Agreement (הסכם רשיון התוכנה) שמצורף למערכת שלך. עליך להתייחס לכל מדיה הכוללת תוכנה שהותקנה על ידי Dell כעותקי גיבוי של התוכנה שהותקנה בכונן הקשיח של המחשב שלך. אם אינך מקבל את כל התנאים שבהסכם, התקשר אל מספר הטלפון של הסיוע ללקוחות. [support.dell.com](http://support.dell.com) עבור לקוחות בארה"ב, התקשר למספר 800-DELL-800. (עבור לקוחות מחוץ לארה"ב, בקר באתר ובחר בתחתית העמוד את המדינה או האזור שבו אתה גר. 800-999-3355).

## מידע נוסף שעשוי לסייע לך



אזהרה:

עיינ במידע בנושא בטיחות ותקנות שסופק עם המערכת. ייתכן שמידע על האחריות כלול במסמך זה או במסמך נפרד.

- המדריך למשתמש מספק מידע על תכונות המערכת ומסביר כיצד לפתור בעיות במערכת ולהתקין או להחליף רכיבי מערכת. מידע זה זמין באינטרנט בכתובת [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals).
- למדריכים למשתמש ומדריכי התקנה עבור חומרת Dell EqualLogic, עבור אל [support.equallogic.com](http://support.equallogic.com).
- התייער לארון תקשורת הגלוייה לפתרון ארון התקשורת שלך מתאר כיצד להתקין את המערכת בארון תקשורת, אם נדרש.
- כל מדיה המצורפת למערכת המספקת תיעוד וכלים לקביעת תצורה ולניהול של המערכת, כולל אלה השייכים למערכת ההפעלה, תוכנת ניהול המערכת, עדכוני מערכת ורכיבי מערכת שרכשת עם המערכת.



הערה:

בדוק תמיד עדכונים באתר [support.dell.com/manuals](http://support.dell.com/manuals) וקרא את העדכונים תחילה, מכיוון שפעמים רבות הם מחליפים מידע במסמכים אחרים.



הערה:

בעת שדרוג המערכת, מומלץ להוריד ולהתקין במערכת את הגרסאות האחרונות של ה-BIOS, מנהלי ההתקנים וקושחת ניהול המערכות מ-[support.dell.com](http://support.dell.com).

## קבלת סיוע טכני

אם אינך מבין הליך במדריך זה או אם ביצועי המערכת אינם כמצופה, עיין במדריך למשתמש. חברת Dell מציעה הדרכה והסמכה מקיפות בנוגע לחומרה. לקבלת מידע נוסף, ראה [dell.com/training](http://dell.com/training). ייתכן ששירות זה לא יוצע בכל המקומות.

## NOM מידע על

המידע הבא ניתן לגבי ההתקן המתואר במסמך זה, בהתאם לדרישות התקנים המקסימליים הרשמיים (NOM):

Dell Inc. de México, S.A. de C.V. Paseo de la Reforma 2620 - 11° Piso Col. Lomas Altas 11950 México, D.F.	יבואן:
BMX01	מספר דגם:
100 וולט ז"ח עד 240 וולט ז"ח או (48-60) וולט ז"י	מתח חשמלי:
50 הרץ/60 הרץ או N/A	תדר:
16 אמפר (x6) או 75 אמפר (x6)	צריכת זרם:
FHB	מספר דגם:
12 וולט ז"י	מתח חשמלי:



75 אמפר	צריכת זרם:
HHB	מספר דגם:
12 וולט ז"י	מתח חשמלי:
37 אמפר	צריכת זרם:
QHB	מספר דגם:
12 וולט ז"י	מתח חשמלי:
35 אמפר	צריכת זרם:

## מפרט טכני

### הערה:


למפרטים נוספים, עיין במדריך למשתמש של המערכת שברשותך.

### אספקת חשמל - להבים

סוללת מטבע סוללה שטוחה ליתיום CR2032 של שלושה וולט

### אספקת חשמל - מארז

ספק כוח ז"ח/ז"י (לכל מודול ספק כוח)

2360 ואט ו-2700 ואט	הספק
IEC C20	מחבר
BTU 1205/שעה (מרבי)	פיזור חום
בתנאי קו טיפוסיים ובטווח הפעולה של סביבת המערכת כולה, הזרם הנכנס עשוי להגיע ל-55 אמפר לכל ספק כוח למשך 10 מ"ש או פחות.	זרם נכנס מקסימלי
43 אמפר, 200 וולט ז"ח עד 240 וולט ז"ח, 50 הרץ/60 הרץ (ספק כוח 2360 ואט)	דרישות מתח של המערכת
16 אמפר, 100 וולט ז"ח עד 240 וולט ז"ח, 50 הרץ/60 הרץ (ספק כוח 2700 ואט)	הערה: 
	מערכת זו מתוכננת לחיבור למערכות אספקת חשמל IT עם מתח פאזה לפאזה שאינו חורג מ-230 וולט.

ספק כוח DC/DC (לכל מודול ספק כוח)




2700 וואט	הספק
Molex # 394260002 בקצה ספק הכוח,	מחבר
Molex # 39422-0012 מתאם	פיזור חום
BTU 1205/שעה (מרבי)	זרם נכנס מקסימלי
בתנאי מתח כניסה רגילים ובטווח הפעלה בתנאי סביבה של המערכת כולה, הזרם הנכנס עשוי להגיע ל-120 אמפר לכל ספק כוח ב-10 אלפיות השנייה או פחות.	דרישות מתח של המערכת
75 אמפר, 48 וולט DC עד 60 וולט DC	


### הערה:

פיזור חום מחושב לפי ההספק הנקוב של ספק הכוח.

**פיוז - להבים**

	<b>PowerEdge M915</b>
38.5 ס"מ (15.2 אינץ')	גובה
5 ס"מ (2 אינץ')	רוחב
48.6 ס"מ (19.2 אינץ')	עומק
12.7 ק"ג (28 ליברה)	משקל (מרבי)
	<b>PowerEdge M910</b>
38.5 ס"מ (15.2 אינץ')	גובה
5 ס"מ (2 אינץ')	רוחב
48.6 ס"מ (19.2 אינץ')	עומק
13.1 ק"ג (29 ליברה)	משקל (מרבי)
	<b>PowerEdge M820</b>
38.5 ס"מ (15.2 אינץ')	גובה
5 ס"מ (2 אינץ')	רוחב
48.6 ס"מ (19.2 אינץ')	עומק
14.5 ק"ג (31.9 ליברה)	משקל (מרבי)
	<b>PowerEdge M710 ו-M610x</b>
38.5 ס"מ (15.2 אינץ')	גובה
5 ס"מ (2 אינץ')	רוחב
48.6 ס"מ (19.2 אינץ')	עומק
11.1 ק"ג (24.5 ליברה)	משקל (מרבי)
	<b>PowerEdge M710HD ו-M620</b>
18.9 ס"מ (7.4 אינץ')	גובה
5 ס"מ (2 אינץ')	רוחב
48.6 ס"מ (19.2 אינץ')	עומק
7.4 ק"ג (16.3 ליברה)	משקל (מרבי)
	<b>PowerEdge M610</b>
18.9 ס"מ (7.4 אינץ')	גובה
5 ס"מ (2 אינץ')	רוחב
48.6 ס"מ (19.2 אינץ')	עומק
5.2 עד 6.4 ק"ג (11.5 עד 14.0 ליברה)	משקל (מרבי)
	<b>PowerEdge M520</b>
18.9 ס"מ (7.4 אינץ')	גובה
5 ס"מ (2 אינץ')	רוחב
48.6 ס"מ (19.2 אינץ')	עומק
6.4 ק"ג (14.1 ליברה)	משקל (מרבי)

פיזי - להבים	
PowerEdge M420	
שרוול	
גובה	39.5 ס"מ (15.6 אינץ')
רוחב	5 ס"מ (2 אינץ')
עומק	44.3 ס"מ (17.4 אינץ')
משקל	3 ק"ג (6.61 ליברה)
להב	
גובה	9.75 ס"מ (3.8 אינץ')
רוחב	5 ס"מ (2 אינץ')
עומק	45.8 ס"מ (18 אינץ')
משקל (מרבית)	2.3 ק"ג (5.07 ליברה)
פיזי - מארז	
גובה	44.0 ס"מ (17.3 אינץ')
רוחב	44.7 ס"מ (17.6 אינץ')
עומק	75.5 ס"מ (29.7 אינץ')
משקל (מרבית)	200.5 ק"ג (442 ליברה)
משקל (ריק)	44.6 ק"ג (98.1 ליברה)
תנאי סביבה	
<b>הערה:</b>  המערכת שברשותך מסוגלת לפעולה בטמפרטורה של 40°C ו-45°C במרכזי נתונים המקוררים באוויר צח. למידע נוסף, עיין במדריך למשתמש.	
<b>הערה:</b>  לקבלת מידע נוסף על מידות סביבתיות לגבי תצורות מערכת מסוימות, ראה <a href="https://dell.com/environmental_datasheets">dell.com/environmental_datasheets</a> .	
<b>טמפרטורה</b>	
הפעלה	פעולה מתמשכת: 10° צלזיוס עד 35° צלזיוס. ירידת טמפרטורת הגולה היבשה המרבית היא 1° צלזיוס לכל 300 מ' מעל 900 מ' (1° פרנהייט לכל 550 רגל).
<b>הערה:</b>  לקבלת מידע על טווח טמפרטורות הפעלה מורחב ותצורות, ראה <a href="https://support.dell.com/manuals">support.dell.com/manuals</a> .	
אחסון	40°- עד 65° צלזיוס (40°- עד 149° פרנהייט) עם שינוי הדרגתי מרבי בטמפרטורה של 20° צלזיוס בשעה
<b>לחות יחסית</b>	
הפעלה	10% עד 80% לחות יחסית (RH), עם נקודת טל מרבית ב-26° צלזיוס.
אחסון	5% עד 95% לחות יחסית (RH), עם נקודת טל מרבית ב-33° צלזיוס (91° פרנהייט).
<b>רטט מרבי</b>	

תנאי סביבה	
הפעלה	Grms 0.26 ב-5 עד 350 הרץ (בכל כיווני ההפעלה).
אחסון	Grms 1.87 ב-10 עד 500 הרץ למשך 15 דקות (כל ששת הצדדים נבדקו).
<b>זעזוע מרבי</b>	
הפעלה	פעימת זעזוע אחת בציר Z החיובי (פעימה אחת בכל צד של המערכת) של G 31 למשך 2.6 אלפיות שנייה בכיוון ההפעלה.
אחסון	שש פעימות הלם המופעלות בזו אחר זו בצירי X, y, z החיוביים והשליליים (פעימה אחת בכל צד של המערכת) בעוצמה של G 71 למשך עד שתי אלפיות שנייה.
	שש פעימות זעזוע המופעלות בזו אחר זו בצירי X, y, z החיוביים והשליליים (פעימה אחת בכל צד של המערכת) מתוך זעזוע גל ריבועי של G 22 עם שינוי מהירות של 508 ס"מ לשנייה או יותר (200 אינץ' לשנייה).
<b>גובה</b>	
הפעלה	15.2 - עד 3048 מטר (50 - עד 10000 רגל)
	<b>הערה:</b>  בגבהים שמעל 2950 רגל, טמפרטורת ההפעלה המרבית יורדת ב-1° פרנהייט לכל 550 רגל.
אחסון	15.2 - עד 10,668 מטר (50 - עד 35,000 רגל)
<b>רמת זיהום אוויר</b>	
סיווג	G1 כמוגדר בתקן ISA-S71.04-1985